

ОТЗЫВ НАУЧНОГО РУКОВОДИТЕЛЯ
о диссертационном исследовании Чжан Личэн
на соискание ученой степени кандидата филологических наук
по специальности 10.02.01 – русский язык
на тему «Наименования лиц как система образов-эталонов устойчивых
сравнений в русской языковой картине мира (на фоне китайского языка)»

Диссертационное исследование Чжан Личэн выполнено в рамках одной из актуальных научных дисциплин современного языкознания – лингвокультурологии, и в частности, двух основных направлений этой дисциплины – фразеологического и сопоставительного. Вектор исследования в данной диссертации (в отличие от многих других работ, посвященных изучению устойчивых сравнений) направлен от анализа эталонов сравнений к их основаниям, что позволяет выявить стереотипное представление о тех или иных образах-эталонах в русской языковой картине мира относительно китайской, обусловливающее признаки сравнений.

Работа Чжан Личэн имеет серьезную теоретическую базу: рассматриваются понятие «языковая картина мира» в современной научной парадигме, лингвистический статус устойчивых сравнений в русском языке на фоне китайского, структура устойчивых сравнений, основные направления их исследования, анализируются труды, посвященные выявлению национально-культурной специфики устойчивых сравнений.

Несомненными научными достижениями автора являются выявленные сходства и различия в выборе оснований устойчивых сравнений с эталонами-наименованиями лиц по возрасту в русской и китайской лингвокультурах, определение мотивации выбора признака сравнения в двух языках, объяснение универсальных стереотипных представлений, стоящих за проанализированными эталонами в языковом сознании русских и китайцев, и национально-специфичных.

Диссертационное исследование Чжан Личэн отличается научной новизной и теоретической значимостью. Все выдвигаемые теоретические положения аргументированы, выводы базируются на достоверном языковом материале – данных лексикографических источников, дискурсивном анализе

единиц из материалов «Национального корпуса русского языка» и двух лингвистических корпусов китайского языка, интернет-источников, результатах анкетирования носителей русского и китайского языков.

Результаты исследования имеют большую практическую значимость: они могут быть использованы непосредственно в практике преподавания русского языка в иностранной (в частности, китайской) аудитории, в рамках лекционных вузовских курсов по лингвокультурологии и фразеологии, при написании учебных пособий по данным дисциплинам, а также в практике учебной лексикографии.

Чжан Личэн – целеустремленный и трудоспособный человек, который не боится браться за решение спорных научных проблем. Она со студенческих лет проявляла склонность к научно-исследовательской работе. Сферу ее интересов составляли лексикология, морфология и синтаксис русского языка, лингвокультурология. На данном этапе это состоявшийся молодой исследователь с широким научным кругозором. Над диссертационным исследованием Чжан Личэн работала с интересом, творчески и самостоятельно. Ее характеризует стремление к поиску новых подходов к исследованию, тщательному анализу полученных данных и достоверности выводов, глубокому осмыслинию полученных лингвистических результатов.

Д.Ф.н., проф. кафедры русского языка как
иностранный и методики его преподавания
Санкт-Петербургского государственного университета

(Е.И. Зиновьева)

Личную подпись заверяю
ДОКУМЕНТ ПОДГОТОВЛЕН В ПОРЯДКЕ ИСПОЛНЕНИЯ
ТРУДОВЫХ ОБЯЗАННОСТЕЙ

Составлено по кадру
Одимчуковъ А.М.
29 января 2019 ГОДА

